Name of Claimant MINAMIMAYE, Hideichi Case 6

Custodian File 12148

REAL PROPERTY

Greater Vancouver		Rural (except V.L.A.)			V.L.A. (except Mission Village)			V.L.A. Mission Village			Total
Sale Price	5% thereof & 12.50	Sale Price	10% thereof	Charges 12.50 & Comm.	Sale Price	Total Award 80% of all Sale Prices		Sale Price	Total Award 125% of all Sale Prices:		
						% of Total	Amount		% of Total	Amount	

PERSONAL PROPERTY

Motor Vehicles		Boats and Boat Gear						
Sale Price	25% thereof	Sale Price	Nelson Bros. 23.5% of Sale Price	Other Sales 28.5% of Sale Price	Equipment charges paid to purchasers in error. Repay to owners	Amount of Claims for Boat Gear Declared & Not Found & Recorded Now Missing	45% of amount in next preceding column	

NETS

Total award for Nets plus Sale Price	Total Claim for Nets Sold, Declared Not Found and Recorded Now Missing	Percentage Total Award to Total Claim	Claim for Nets Sold Declared Not Found, & Recorded Now Missing	Apply % ratio to Claim	Deduct Custodian Sale Price	
			497.00 412.47	636.62	227.50	409.12

MISCELLANEOUS CHATTELS

Claim for goods Sold By Auction	Sale Price of Goods Sold By Auction	Rebates of charges 30% of Sale Price	Ratio in % of Sale Price to Claim	Claim for goods Declared Not Found, Recorded Now Missing, & Sold Not Paid	Application of % ratio to amount in next preceding column	Sale Price of goods Sold by Tender	12% of Sale Price	
256.20	136.60	40.98	50%	211.90	105.95			146.93

TOTAL RECOMMENDATION 556.05

CASE NO: 6.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION.

Kamloops, B.C.,

December 9th, 1947.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

HIDEICHI MINAMIMAYE.

PROCEEDINGS AT HEARING.

Original.

CASE NO: 6.

IN THE MATTER OF THE "INQUIRIES ACT"

PART 1, REVISED STATUTES OF CANADA 1927, CHAPTER 99.

JAPANESE PROPERTY CLAIMS COMMISSION

B E F O R E

(THE HONOURABLE MR. JUSTICE H.I. BIRD, COMMISSIONER).

Kamloops, B. C.,

December 9th, 1947.

IN THE MATTER OF THE CLAIM OF

HIDEICHI MINAMIMAYE

PROCEEDINGS AT HEARING.

APPEARANCES:

J.W.G. HUNTER, Esq., appearing for the Dominion Government.

J.A. MacLENNAN, Esq., appearing for the Claimant.

A. WATSON, Esq., Secretary.

G.N.R. UPTON, Esq., Official Interpreter.

T.P. HORROBIN, Esq., Official Reporter.

MR. MacLENNAN: The next claim is No. 10, my lord, on the list, if it meets with your Lordship's approval, the claim of Hideichi Minamimaye.

MR. HUNTER: Excuse me, my lord, but before we go on with this case I should like to move that the fishing vessel be struck from the claim, as it was sold by the Japanese Fishing Disposal Committee.

MR. MacLENNAN: My lord, I was going to speak to it myself. I have verified that. My original information was it had been sold by the Custodian, but it was disposed of prior to it coming into the hands of the Custodian, so I am abandoning the claim in connection with the fishing vessel.

THE COMMISSIONER: That is the $1300.00 claim?

MR. MacLENNAN: That is right, my lord. My lord, in abandoning a claim for a fishing vessel like the present claim, I take it if the reference is widened, and I believe representations are being made to Ottawa to have it extended, that this claim may be revived. They are abandoned, only subject to that.

THE COMMISSIONER: Only in light of the terms of reference as they now stand.

MR. MacLENNAN: Yes, my lord.

HIDEICHI MINAMIMAYE, the claimant herein, being first duly sworn, testified through the Interpreter as follows:

DIRECT EXAMINATION BY MR. MacLENNAN:

Q Witness, you were a fisherman at Sea Island

before the evacuation? A: Yes.

Q Were you evacuated in May of 1942?

A Yes, the 9th of May.

Q And did you leave some furniture and tools at Sea Island at the time of evacuation?

A Yes.

Q And fishing nets? A: Yes.

Q Where were those articles left?

A Vancouver Cannery, the B. C. Packers.

THE COMMISSIONER: Does this take into account all the articles enumerated in 1 to 9?

MR. MacLENNAN: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: All chattels left at the Vancouver Cannery?

MR. MacLENNAN: Yes, my lord.

Q Where exactly in the B.C. Packers' cannery was the furniture left?

A He says he left it in the cannery.

Q In a room? A: He left it in a room.

Q Was the room locked? A: Yes, it was locked.

Q Who had the key? A: The watchman of the cannery.

Q Percy Bicknell? A: Something of that nature.

Q That is according to his form.

THE COMMISSIONER: By the way, what was the date of his evacuation again?

MR. HUNTER: The 9th of May, my lord.

THE COMMISSIONER: The 9th of May, 19--

MR. HUNTER: 1942, my lord.

MR. MacLENNAN: Q: Witness, I am showing you what has been called the J.P. form, on which appears the signature of Hideichi Minamimaye. Is that your signature? A: Yes, he wrote that.

MR. MacLENNAN: The date of that J.P. declaration, my lord, is the 19th of November, 1943, and it bears the stamp of the Custodian of the evacuation section, November 23rd, 1943.

THE COMMISSIONER: The date of the form is the 19th of November, is it?

MR. MacLENNAN: The 19th of November, 1943, that is the date of it.

THE COMMISSIONER: Yes.

MR. MacLENNAN: And the Custodian's office stamp bears date November 23rd, 1943. My lord, I would like to read out the statement of the personal property owned contained in that J.P. declaration form. In Vancouver Cannery warehouse, B.C. Packers Limited, gramaphone records, one table, bed, cooking utensils, cups and saucers, dishes, cupboard, closet, crockery, stove, Manilla rope, shoes, clothes, tools. In Vancouver Cannery net-house (all tagged) six sockeye nets fathom length 200, 400, 400, 100, 70, 200. Silk net, fathom length 150. 4 lead-lines, 100, 150, 200, 150. 3 cork-lines, fathom length 150, 75, 300. Dogfish hooks and lines and dogfish winch.

Q Witness, you apparently didn't complete that declaration form until November, 1943, and you left Vancouver in May of 1942. How did you happen to make the claim, or at least file the declaration in 1943?

A You wish to know why he filed it in 1943, is that it?

Q Yes, instead of 1942.

A When he left, he left his stove in the custody of the packing company.

Q We will get it this way --

A He has some papers here.

Q All right. I don't think we can get the answer to that. I thought he had a document showing that, my lord, but he doesn't have. At any rate, the evidence is he didn't file this declaration until November of the following year, after evacuation.

THE COMMISSIONER: Yes, but he said on evacuation his chattels were left in the custody of the B.C. Packers.

MR. MacLENNAN: That is right, my lord.

Q Witness, will you look at this list which I am producing to you? Did you prepare this list of furniture and kitchen utensils and carpenter's tools? A: Yes.

Q You have shown certain prices opposite, dealing with the furniture? A: Yes.

Q Now, what are those prices? Are those the costs, or your idea of the value at the time of

evacuation?

THE COMMISSIONER: Just one moment. Are you proposing to put in this list as an exhibit?

MR. MacLENNAN: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: Why not do so now, then we have something on record that we can use?

MR. MacLENNAN: I tender this as Exhibit 1.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 1).

THE COMMISSIONER: Is this a list of all the chattels?

MR. MacLENNAN: That is all the furniture. The fishing gear is on a separate list.

Q Witness, referring to Exhibit 1, would you tell what those figures opposite the items of furniture at the top represent; whether they are the cost or value at the time of evacuation, or what?

A He said that he has put those prices there, making a reduction for depreciation.

Q Is that your idea of the fair value at the time of evacuation?

A Yes.

Q That applies to all the figures? The same thing applies to all the figures on that list?

A Yes, that is right, yes.

THE COMMISSIONER: Q: When he said earlier on that this is the price, less depreciation, does he mean cost less depreciation, or what was he referring to?

A It was the cost price less that.

MR. MacLENNAN: Q: The cost price less depreciation?

A Yes.

Q Can you give us the cost price of some of these articles? Just one minute, Mr. Interpreter, what is he saying?

A I am trying to get him to give me the cost price of some of these things, and I asked him what, for instance, was the price on the Manilla rope, and he said the Manilla rope was new and he hadn't drawn anything from that item.

Q I think we are getting nowhere that way. Try this; do you know what the two bed sets cost you? Do you know what they cost you -- the two bed sets? Just ask him to answer yes or no. Do you know what they cost you?

THE INTERPRETER: Perhaps your friend could assist in this matter.

(Question Interpreted by Mr. Kobiashi).

THE INTERPRETER: A: He doesn't know. He has forgotten.

Q How did you arrive at $58.00 for the two bed sets? How did you arrive at that figure?

A He says that is cheaper than the cost price, and it is an estimate on his part of the cost of those beds.

Q Is the $58.00 an estimate of the cost of the beds?

A Yes, he said so.

Q Ask him again, because he said something different before. A: He says that that is his estimate of the price.

Q The cost price? A: Not the cost price. Not the cost price, the price after

they have been used.

Q I see. Then we will get it this way. Is it his idea of the value or the price at the time of the evacuation?

A Yes.

Q What kind of bed sets were they? Describe them. Are they iron or what?

A Double beds.

Q Iron or wood? A: Ordinary iron double beds. He has made an illustration of what they are.

Q All right, ordinary iron double beds. When did you get the gramophone?

A 1935.

Q What did you pay for it? A: Around $79.00.

Q How many Japanese records did you have?

A He had about one hundred, but some of them were cracked.

Q How many perfect ones, not cracked?

A About twenty or thirty good ones.

Q How many English records -- good ones?

A He said he had about forty, but because they were English records he wasn't able to know whether they were good or bad.

Q I mean were they cracked or not?

A No, he didn't have any.

Q They were not cracked?

A They were not cracked.

Q What was in the aluminum pot set for which you are claiming $10.00?

A What was in it?

Q Yes, how many pieces? What did it consist of? It was a set? A: He says he doesn't know.

Q How many pie plates did you have?

A He had twelve and one was broken so he had eleven.

Q How many hammers did you have?

A Two.

Q How many crowbars? A: Three.

Q When did you buy the microscope? How long did you have it? A: 1939. He bought it in 1939.

Q Do you recall what you paid for it?

A $27.00.

Q For what kind of a heater are you claiming $30.00? Is it a stove or an electric heater?

A Well, it looks like a kitchen range to me. That is what he has written down there.

Q He has a picture there that looks like a small stove. A: With two rings.

Q Do you know what that heater cost you?

A He says $24.00.

Q It cost you $24.00? A: Yes.

Q How do you arrive at a claim for $30.00 here?

A There are two heaters down here, Mr. MacLennan, and he is muddled up between them. You see, there is a heater here for $3.00 and another heater here for $30.00 and I think he has got muddled up between those two heaters.

Q Witness, the heater which cost you $24.00, you valued at $3.00 here, is that right?

A He says he thinks so, but his son made that up.

Q I see. What was the other kind of a heater you had that you are claiming $30.00 for?

A He says it was a large four-ring stove.

Q A large four-ring stove, burning coal and wood, I suppose? A: Yes.

Q Is that right? A: Yes.

Q How much Manilla rope was there?

A He says it was a new coil which he hadn't used at all. He doesn't know exactly.

Q What did it cost you?

A He says he has put it down? It is correct, the price he has put down here.

Q It cost you $10.00? A: Yes.

MR. MacLENNAN: I think, my lord, I will leave that part of it.

Q You are also claiming for nets and lines, are you, according to this list?

A Yes.

Q You made up that list?

A Yes.

MR. MacLENNAN: I will mark it as Exhibit 2, my lord.

(LIST MARKED EXHIBIT NO. 2).

THE COMMISSIONER: Q: When was this list made up?

A He says do you mean this actual list or what? I think somebody has typed that list out. Do you mean this actual list?

MR. MacLENNAN: Q: When you first saw me the other

day, you had a handwritten list which I asked you to have typed out. Would you tell him that?

A Yes.

Q When did you make up the handwritten list you first showed me? A: When he was evacuated.

Q Now, referring to Exhibit 2, there are descriptions of nets and figures opposite. What do those figures represent, the cost or the evacuation value, or what?

A The price at the time of evacuation.

THE COMMISSIONER: He means the cost at that time, does he?

MR. MacLENNAN: Q: Do you mean what it cost you at that time, or what you thought you could get for it if you were willing to sell it?

A He said that those prices were based on the length of time for which the nets had been used. Otherwise he had made a discount after use.

Q I see. The first net on the list you have in brackets there that you have used it four days. Is that true? A: Yes.

Q Now, did you buy these nets new at one time, or did you make them? A: Do you mean this one net or the whole lot?

Q We will deal with the one.

A He made it himself.

Q Did you make all these nets?

A Yes.

THE COMMISSIONER: How many were there? How many are

we concerned with?

MR. MacLENNAN: We are concerned with six, my lord. The Custodian probably will say we are concerned with only three, because he has unaccounted for three.

THE COMMISSIONER: That is to say three have disappeared?

MR. MacLENNAN: Yes, my lord.

Q How old were the other nets? How long had they been used -- the net marked opposite No. 2? I will get at it this way; the first net you mentioned was only used four days.

A One year -- one season.

Q Is he referring to the other net? That is net No. 2? A: That is net No. 2.

Q And what about net No. 3?

A One season.

Q And No. 4? A: No, 4, one season.

Q One season? A: Yes, one season.

Q And No. 5? A: That isn't a silk line, is it -- No. 5, Mr. MacLennan?

Q I don't know whether it is the silk line or not. How long was the silk one used?

A The silk line he used for one season.

THE COMMISSIONER: We are away from nets, are we? Is this a line or a net?

MR. MacLENNAN: A silk net, but apparently he can't

identify which is the silk net.

THE COMMISSIONER: Oh, I see.

THE INTERPRETER: There is nothing down here called a silk net.

MR. MacLENNAN: There was a silk net that your Lordship will recall was mentioned in the J.P. declaration.

MR. HUNTER: Will your Lordship just find out whether there was a silk line as well?

THE COMMISSIONER: Yes, pursue that, will you? He refers to a silk line at one time and a silk net at another. I want to be sure he is talking about the same thing.

MR. MacLENNAN: Q: Did you have a silk net?

A Yes, he did.

Q And it is on this list, Exhibit 2?

A He says he thinks it is, but he doesn't know where.

Q Did you have a silk line?

A Yes.

Q Now, is the silk line on the list?

A He says he thinks that it is on the list, but he doesn't know where it is.

Q You are talking about a silk net and a silk line. What is the difference? Mr. Interpreter, you might ask him if he is using the terms meaning the same thing, a silk line and silk net.

A He doesn't understand what I am saying.

MR. MacLENNAN: My lord, probably my friend won't object, my instructions are that the witness

means by 'silk line' the same as 'silk net'. There is only the one and I think that the Interpreter has been using the same word for both interchangeably and that is possibly the explanation that the witness is confused as to what is meant by the word "line".

THE COMMISSIONER: Can your Interpreter clear it up for me?

MR. KOBIASHI: Just the net itself, but the lines aren't.

THE COMMISSIONER: By "line", you mean a fishing line?

MR. KOBIASHI: No, when you speak of "line" that is the lead-line and the cork-line.

THE COMMISSIONER: Oh, I follow you.

MR. MacLENNAN: Q: On Exhibit 2, are those figures that you have placed opposite the items your idea of the value at the time of the evacuation?

THE INTERPRETER: A: He says if anything he thinks they are a little cheap.

THE COMMISSIONER: You have not had the list of fishing gear marked as an exhibit yet, have you?

MR. MacLENNAN: I believe it is Exhibit 2, my lord.

MR. HUNTER: Yes, Exhibit 2, my lord.

THE COMMISSIONER: Is that included im it?

MR. MacLENNAN: The furniture is Exhibit 1, and nets with lines Exhibit 2.

THE COMMISSIONER: Very well. I missed it apparently.

MR. MacLENNAN: Q: Did you receive this document from the Custodian, dated February 4th, 1944, headed "Net Statement"?

A Yes, I did.

MR. MacLENNAN: With your Lordship's approval, I will put in a copy so it will be exactly in accordance with the copy I have supplied my friend, because I notice there is no date on the copy which I have supplied my friend. This came from the Custodian's office. I probably better put the exact statement in as it is.

THE COMMISSIONER: What is the date of it?

MR. MacLENNAN: February 4th, 1944. We will mark that as Exhibit 3, my lord.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 3).

Q How did you get this Exhibit 3? Did it come in the mail, or did someone give it to you, or what? A: It came by post.

MR. MacLENNAN: My lord, I am producing that. This purports to be a net statement from the Custodian showing in part the description of the goods -- the nets -- the Japanese value and the purchase price, making a total sales of $145.00, and then below that unaccounted for are three nets.

THE COMMISSIONER: Do you concede, Mr. MacLennan, that this does account for everything the man left, with the exception of the three nets?

MR. MacLENNAN: No, my lord. Some of the gear, such as the cork-lines and lead-lines, are missing, but the Custodian there apparently is only referring to the nets. He has accounted

for three nets and he has unaccounted for three. Mr. Hunter, may I have the Custodian's statement of September 4th, 1947. My lord, my friend has produced a statement headed "Net Statement" from the Custodian's office dated December 4th, 1947, not September 4th, in which it appears that a cork-line, 150 fathoms, valued by the Japanese at $25.00, was sold for $15.00, and that a cork-line of 300 fathoms, valued by the Japanese at $45.00, was sold for $15.00, but that money was credited to one Ryiuchi Minamimaye, and sent to him, and the note is, "These funds will have to be sent to Hideichi by Ruichi", a refund of $30.00 to this man. I had better find out who Ryiuchi is, if I can.

Q Do you know a man with your own last name whose first name is Ryiuchi?

A Yes, he knows him. He was in the same block.

Q Is he any relation of yours? Is he related to you? A: Yes, he is a relative of some sort.

Q Is he a close relative? Is he a son?

A He says that he is a relative.

Q A distant relative, isn't that the expression?

A Yes.

Q Did Ryiuchi ever give you any money for these cork-lines for which you are claiming?

A No.

MR. MacLENNAN: My lord, on the same statement of December 4th, 1947, under the heading,

"Unaccounted For" appears a description of this net: "Sockeye 5/50 x 7 x 60, 200 fathoms, Japanese value $190.00, Appraisal $100.00, Lost after taken into Custodian's possession".

THE COMMISSIONER: Now, just one moment. Let us dispose of these remittances apparently made in error. What position does the Government take in that regard? Does it acknowledge an error on the part of the Custodian?

MR. HUNTER: Well, my lord, if it is an error if we sent money to somebody who wasn't entitled to it and should have sent it to someone else, then I don't see how we can refuse liability or responsibility for it.

THE COMMISSIONER: You are not yet conceding it was an error, is that it?

MR. HUNTER: At this point I am not sure that it was an error. I don't wish to go into our defence here, but these things were left at a cannery with many other Japanese' possessions and they were all mixed up and there was no way of knowing who they belonged to. There would be perhaps just a surname on them. There were perhaps fifteen Minamimaye's out there, so I don't know if it is an error. I think they were lucky to have anything accounted for the way they left them.

MR. MacLENNAN: My lord, in those circumstances I would ask for leave to file this statement of December 4th, 1947, and my friend could remove

it from the file.

THE COMMISSIONER: Yes, I think you ought to do that. The record is going to be very difficult to follow if you do not do it that way.

MR. MacLENNAN: I tender that statement, my lord, marked Exhibit 4.

(STATEMENT MARKED EXHIBIT NO. 4).

MR. MacLENNAN: Q: Witness, you have mentioned on your statement, Exhibit 2 --

THE COMMISSIONER: Just before you put your question, I would like to have this clear for the record; Mr. Hunter says there was no error by the Custodian. The mistake, if any arose, was from the manner in which the goods were stored at the cannery by the numerous Japanese fishermen.

MR. HUNTER: That is not quite what I mean, my lord. There may have been a mistake. All I am saying is it isn't the Custodian's mistake. That is, obviously if this property did belong to this claimant and we have sent money to the wrong person, the person other than the claimant for the sale of the property, then a mistake has been made. I merely state I don't believe it is the Custodian's or the Government's mistake.

THE COMMISSIONER: Then it arose through the manner in which the Japanese collectively stored their goods?

MR. HUNTER: Yes, my lord.

THE COMMISSIONER: I want to get that quite clear in

case it should get into the press. I am sorry to interrupt you, Mr. MacLennan.

MR. MacLENNAN: That is quite all right, my lord.

Q Witness, Exhibit 2 refers to an item "Winch (dogfish)", $82.00.

A Yes.

Q Where did you leave that?

A I left that at the Vancouver Cannery.

Q Was it under lock and key when you left?

A Yes.

Q With this same man, Percy Bicknell?

A Yes.

Q Were your packages marked in any way, that is your articles? A: Yes.

Q How were they marked? A: There was a tag on one side. His name was written in English, and on the other side in Japanese.

Q Was there any other mark or brand of any kind?

A They were in a box and there was a brand written on the outside of the box -- a brand or "harness" they call it -- a mark.

THE COMMISSIONER: Do I understand you to say that all his goods were put in a box? That includes net, gear, and everything else?

MR. MacLENNAN: Q: Were the nets and fishing gear put in boxes? A: No, the nets were hung up. He is getting away from the fact and going on to these things here in this list (indicating). The nets were hung up and tagged.

Q And what was in the box with this brand on it?

A The things on this list here (indicating).

Q On Exhibit 1. That is the kitchen utensils. All right, fine. Your witness, Mr. Hunter.

CROSS-EXAMINATION BY MR. HUNTER:

Q Mr. Minamimaye, what arrangement did you make with the B.C. Packers for the storage of this furniture and fishing equipment?

A He made no arrangement at all because he thought that he was coming back very shortly.

Q Why did he leave it there if he made no arrangement? A: He thought he would be able to go fishing again, and he left it in a convenient place.

Q Why was that convenient? Had he been using that place? A: No. He had kept it at his own place before.

Q Well, why did you suddenly go over and leave your equipment at a cannery? What reason was behind it? A: He had no suitable place of his own where he was staying and for that reason he left it at the B. C. Packers because there was room there where it could be left in safe custody.

Q Did they know you were leaving it there?

A Yes, they understood perfectly.

Q Did they agree to have it left there?

A They said it was all right and that it would be looked after.

THE COMMISSIONER: Now, will you identify the persom with whom he made such an arrangement as he did make?

MR. HUNTER: Q: How was this arrangement made? Did he talk to some individual?

A Charley Grisby. He said the manager, Charley Grisby. The B. C. Packers' manager -- manager of the B. C. Packers.

Q And did the manager give him permission to leave his equipment and furniture there?

A Yes.

Q And did the manager tell him it would be safe there? What is the answer?

A I am trying to get the word for it, that it would be safe there.

Q That it would be cared for?

A Your question was, did the B. C. Packers' man say it would be safe for him to leave it there?

Q Yes. Did he say it would be looked after?

A Yes, he would look after it.

Q And with whom did he make the arrangement to put it in a locked room?

A You are not referring, sir, to the nets now, are you?

Q Yes, I am referring to the furniture and nets.

A Charley Grisby.

Q Did Charley Grisby tell him his equipment and furniture would be kept in a locked room?

A Yes.

THE COMMISSIONER: Would you mind clearing up who

Percy Bicknell is? That is the name in the claim form. Is he confusing it with Charley Grisby?

MR. HUNTER: I thought he was the janitor or something.

THE COMMISSIONER: Are there two different men?

MR. HUNTER: I will try and find out.

Q Are there two separate people in the B.C. Packers? Do you know one called Percy Bicknell and the other called Charley Grisby?

A He knows them both, yes. They are two separate people.

MR. MacLENNAN: My lord, to assist in this matter my understanding is that the Charley Grisby he is mentioning is Charles Gillespie, who is the manager, I understand, of the B.C. Packers. He means by Grisby a man named Gillespie.

THE COMMISSIONER: I am glad you are here to interpret.

MR. MacLENNAN: I had assistance, my lord.

MR. HUNTER: Q: Why did you send the Custodian a J.P. form? A: Have you got a J.P. statement so I can show him? He wouldn't understand it. Because he received a letter from the Custodian, and also he received a letter from the B.C. Packers.

Q Yes. Is that the letter there (indicating)? I don't know whether this has much significance, my lord. I would suggest it be filed as Exhibit 5.

THE COMMISSIONER: Let me have a look at it for a moment, we might read it into the record. I

wonder if it would not be wise, Mr. Hunter, to question the witness as to how this letter came to be written to him. It appears from the contents that he had made some inquiries of the B.C. Packers.

MR. HUNTER: My lord, that is one reason why I wanted to put it in as an exhibit.

THE COMMISSIONER: We will mark it as Exhibit 5.

(LETTER MARKED EXHIBIT NO. 5)

MR. HUNTER: Q: Mr. Minamimaye, this letter was written on March 28th, 1944, and it is in reply to a letter which you had written to B.C. Packers. Will you tell us what you had written to B.C. Packers?

A He says he doesn't think this is a reply to a letter he sent to the B.C. Packers.

Q Will he explain why they say, "Replying to your letter inquiring about nets and twine"?

A Well, he said he sent two letters to the B.C. Packers, but he doesn't think that is a reply to it.

Q Why do you not think it is a reply when you sent two letters?

A I don't understand what he is saying.

Q What subject were you concerned with when you wrote the B.C. Packers? What were your letters about? A: I am afraid I can't understand this.

THE COMMISSIONER: Can you get any help from your Interpreter, Mr. MacLennan?

MR. KOBIASHI: It seems he wrote a letter to Charley Gillespie as a friend, not as the manager of the B.C. Packers. He was just inquiring how things were back there generally. He wasn't asking particularly about his own stuff but how the conditions were back there -- not these nets and stuff.

THE COMMISSIONER: No particular inquiry regarding nets or gear?

MR. KOBIASHI: No. He wrote to Charley Gillespie, not to the B.C. Packers, and this letter is from the B.C. Packers and he doesn't seem to understand it is signed by Charley Gillespie and is therefore a reply to his inquiry.

THE COMMISSIONER: Is it signed by Mr. Gillespie, Mr. Secretary?

THE SECRETARY: It is signed by Mr. Gillespie, my lord, "Production Department".

MR. KOBIASHI: But I believe he has written a letter and he thinks this is from the B.C. Packers.

MR. HUNTER: Q: When did you write to the B.C. Packers or to Mr. Gillespie?

THE INTERPRETER: A: He says he can't recall exactly at the moment.

Q How long before receiving that letter?

A About two months.

Q When you wrote to Mr. Gillespie, you assumed that your property was still in the custody of his company?

A Yes.

Q Mr. Minamimaye, what is the life of a fishing net? Let us take it in different stages. First of all, what is the life of a fishing net which is hung up to dry and dried and just left hung up? How long is that fishing net good for?

THE COMMISSIONER: Q: What is his answer, that he does not know?

A No, he does not understand what I mean. He says about three months, but he hasn't got what I mean.

MR. HUNTER: Q: I will accept that answer. Perhaps you might ask him how many seasons.

THE INTERPRETER: I think I must call for assistance again, sir.

THE COMMISSIONER: Very well. Mr. MacLennan, can you assist with your Interpreter?

(Mr. Kobiashi to witness).

MR. MacLENNAN: Now then, Mr. Kobiashi might tell what he asked the witness and the answer he got.

MR. KOBIASHI: I am asking him how many seasons he could use a new net, and he hasn't answered yet. He says it depends on what kind of a net it is because the length of the season differs.

MR. MacLENNAN: I don't think he would qualify as an expert, my lord.

MR. HUNTER: Q: I think we can probably find out something about this. Let's take the type of nets he had. Can you tell me from that whether he could fish a certain type of fish -- salmon or something?

MR. KOBIASHI: They are all salmon, but it is sockeye, cohoe and spring. The only ones I can identify are sockeye, cohoe and spring.

Q Perhaps you could tell us what those are and I will ask him.

MR. KOBIASHI: Well, the seven inch would be spring, and six and a half -- six and six and a half would be cohoe, and five and three-quarters and five and seven-eighths, sockeye. That is, to the best of my knowledge.

Q Ask him the life of these types of nets.

THE COMMISSIONER: I wonder if we would not be safer to have a witness who at the same time speaks English and also has a knowledge of fishing. For instance, this cannery man, Gillespie, would be able to give you the information you are seeking.

MR. HUNTER: What I am particularly interested in and I am sure you are, my lord, is how long they last just sitting there, because they were sold quite late. The point is at that time what is the fair market value -- what was the fair market value at that time?

THE COMMISSIONER: You are perfectly free to go on as you choose, but it appears to me that in ten minutes I may get all the information you are seeking now from someone else, where it would take much longer to get it from this witness and we might not be sure of it. I do not mean to disparage the witness, but he is having as

much difficulty as the Interpreters are. Perhaps I could ask you to call, say, Mr. Gillespie at some stage of our Inquiry.

MR. HUNTER: Possibly, my lord, before we start putting in our individual specific defences, we will be calling a certain number of witnesses who will give evidence of a general nature that will be applicable to many cases.

THE COMMISSIONER: Is that suggestion satisfactory to counsel for the claimants?

MR. MacLENNAN: That is quite satisfactory, my lord, but at such time we would want to produce the Custodian's file again. They made certain appraisals at the time.

THE COMMISSIONER: There will be no question about that. All I am attempting to do now is to avoid a protracted examination of a witness who does not speak English that might be entirely unproductive.

MR. HUNTER: I don't think there is anything else, my lord, I can get from this witness.

MR. MacLENNAN: Arising out of the cross-examination, my lord, I would ask my friend to produce for me, so I can file it, the Custodian's statement of November 18th, 1947, showing the goods which were taken from the cannery and what was done with them.

MR. HUNTER: Do you want it now?

MR. MacLENNAN: Yes, I would like to file it.

THE COMMISSIONER: If it is going to take a little time

to get those out, I propose to take a break now. Perhaps it would be convenient to put them in immediately afterwards. Is there anything further you want from the witness while he is here?

MR. MacLENNAN: There is nothing as far as I am concerned, my lord.

MR. HUNTER: I don't think so, my lord.

THE COMMISSIONER: Then, Mr. Secretary, we will recess for a short time.

(Witness aside)

(PROCEEDINGS RESUMED AFTER A SHORT RECESS).

THE COMMISSIONER: What did you find, Mr. MacLennan?

MR. MacLENNAN: My lord, rather than extract the statement from the Custodian's file, I have agreed with my learned friend that he will produce it at a later date. It is a statement of November 18th, 1947, in respect of the claim of this claimant Minamimaye, and it covers the goods which he declared and left in the Vancouver Cannery warehouse, pursuant to that Statutory declaration of November 19th, 1943, and it shows what goods actually came into the possession of the Custodian.

MR. HUNTER: The date of the statement?

MR. MacLENNAN: The date of the statement is November 18th, 1947, and it refers to those goods moved from the Vancouver Cannery to No. 3 Auction on February 22nd, 23rd, and June 11th, 1945.

(Discussion).

THE COMMISSIONER: That is, all the goods that were stored in this cannery that has been referred to by the witness, is that it?

MR. MacLENNAN: It contains two pages, my lord. I believe there are some articles not even referred to by the claimant, but those are the goods which the Custodian said he took belonging to this claimant, which the Custodian took from the cannery.

MR. HUNTER: That is what it is, my lord, just an inventory of what we got and sold.

THE COMMISSIONER: But does it necessarily relate to the goods of this claimant?

MR. MacLENNAN: Yes, it does, my lord.

THE COMMISSIONER: Hideichi Minamimaye.

MR. MacLENNAN: Yes, my lord, registered number 02142.

THE COMMISSIONER: Yes, all right.

MR. MacLENNAN: I have agreed with my friend it won't be marked as an exhibit. He would like to keep it on the Custodian's file for the time being, but he will produce it at a later date, my lord.

(Claimant's case concluded).

I hereby certify the foregoing to be a true and accurate transcript of the proceedings herein.

T. P. Horrobin

"T.P. Horrobin"
Official Reporter.

Case no 6. Kamloops. DEC 2 1947 Dec 9th 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

Rch

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME MINAMIMAYE HIDEICHI (RCMP) Reg. No. 02142
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address Vancouver Cannery, Eburne, B.C..

(3) Present Address Box 404, Kamloops, B.C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) _____
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) _____

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

(i) Farm
(ii) Residence Type of business _____
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe) _____

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) _____

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - - $ _____

(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - - $ _____

(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - $ _____

(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $ _____

(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $ _____

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $ _____

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation
Vancouver Can., Eburne, B.C.

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)
Warehouse of B.C. Packers Ltd.

(c) How stored or packed at time of evacuation packed in boxes

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

B.C. Packers (Percy Bicknell key holder)
subsequently taken over by Custodian

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	Furniture	Estimated Value $ 180.50
2.	Kitchen Utensils	Estimated Value $ 115.00
3.	Carpenter's tools, Crocks,	Estimated Value $ 251.00
4.	Gramophone and records, cross cut saws	Estimated Value $
5.	heater, microscope.	Estimated Value $ 251.60
6.	fishing nets, cork and lead line,	Estimated Value $
7.	1350 dogfish hooks on lines re:------	Estimated Value $
8.	Custodian's file No. 12148	Estimated Value $
9.	winch	Estimated Value $ 900.00
10.	Custodian's price	Estimated Value $ 145.00

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 1302.10

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - $ 1302.10

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

Kamloops

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no yes

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)
Province of B.C)
TO WIT:)

I, Hideichi Minamimaye of the
of Kamloops in the British Columbia
DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the city)
of Kamloops)
in the Province of B.C)
this 18th day of November)
A.D. 1947.)

H. Minamimaye

A Commissioner &c.
Notary Public

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

Case No 6. Kamloops 86 DEC - 2 1947 9 Dec 1947

IN THE MATTER OF a Commission to Investigate Claims of Japanese Canadians for Property Losses.

TO: The Commissioner,
Office of the Custodian,
Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B.C.

12148 Kamloops

Pursuant to the notice issued on the 26th day of September, 1947, I submit the following claim:

(1) NAME MINAMIMAYE, Hideichi (RCMP) Reg. No. 02142
(Print) Surname Given Name

(2) Pre-Evacuation Address Vancouver Cannery, Eburne, B. C.

(3) Present Address Box 404, Kamloops, B. C.

(4) REAL ESTATE

(a) Street Address (if any) .....
City or Municipality, Province

(b) Legal description (lot number, block number, section number, etc.) .....

claim abandoned in view of return of reference under P.C. 3737. A Reid

(c) Type of Real Property (cross out words which do not apply):

(i) Farm
(ii) Residence Type of business .....
(iii) Business
(iv) Any other type of property (describe) .....

(d) What was your interest in the property (e.g., sole owner, life tenant, joint tenant, owner of one half or one third interest, leasehold, etc.) .....

(e) Fair market value at date of sale (estimate this to the best of your ability):

(i) Land - - - - - - - - - - - - - - - - $.....

(ii) Buildings - - - - - - - - - - - - - - - $.....

(iii) If business, put value on business as going concern (including land and buildings, tenancies, chattels, fixtures, stock-in-trade, goodwill and accounts receivable) - - - - - - - - - - - - - - - $.....

(iv) Total value (if you cannot give separate values for lands and buildings just fill in total value) - $.....

(v) Amount at which Custodian sold property and credited your account - - $.....

(f) Loss (This figure is arrived at by deducting item (v) from item (iv) - - - $.....

(5) PERSONAL PROPERTY

(a) Place or places at which property was left by the claimant at date of evacuation .....

(b) Type of premises in which property left (e.g., house, warehouse, garage, shed, church basement, etc.)

(c) How stored or packed at time of evacuation .....

(over)

(d) In whose care was property left at date of evacuation by the claimant. (This question refers to the terms of reference which exclude claims where the property was lost, destroyed or stolen while under the custody, control or management of any person other than the Custodian appointed by the owner of the property. It involves some definite arrangement whereby you appointed someone to take care of the property and such person accepted the responsibility of so doing. Unless such an arrangement was made the question should be answered "in no one's care")

Taken over by the naval patrol and subsequently taken by Custodian.

(e) Itemized description of personal property which is the subject of the claim:

1.	Fishing vessel--	Estimated Value $
2.	15 H. P. Vivian engine	Estimated Value $
3.	length--30 ft.	Estimated Value $
4.	beam 6ft. 10 inches	Estimated Value $ 1300.00
5.		Estimated Value $
6.		Estimated Value $
7.		Estimated Value $
8.		Estimated Value $
9.		Estimated Value $
10.	Custodian's price	Estimated Value $ 935.00

TOTAL CLAIM FOR PROPERTY LOSS $ 365.00

N.B.—If you cannot list all the items here prepare a separate list with values set out opposite each item and attach it to the form. The item "personal property" includes shares, bonds, mortgages, loans, notes and all other forms of property not included in real estate.

(f) Total claim including real and personal property (this figure can be arrived at by adding items 4(f) and 5(e) - $ 365.00

(6) (a) Place at which claimant prefers to be heard. (Vancouver, Kamloops, Nelson, Lethbridge, Moose Jaw, Winnipeg, Toronto or Montreal.)

Kamloops

(b) Do you require the services of an interpreter at the hearing? Yes or no yes

N.B.—This Declaration must be sworn before a Commissioner, Notary Public or other person entitled to take declarations. All lawyers are qualified to do so.

DOMINION OF CANADA)
Province of B.C)
TO WIT:)

I, Hideichi Minamimaye of the
of Kamloops in the Province of British Columbia

DO SOLEMNLY DECLARE THAT:

The information set out in the form above is true and correct to the best of my knowledge, information and belief and I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of 'The Canada Evidence Act".

DECLARED before me at the city)
of Kamloops)
in the Province of British Columbia)
this 18th day of November)
A.D. 1947)

H. Minamimaye

Commissioner &c.
Notary Public

N.B. — THIS FORM FULLY COMPLETED AND SWORN BEFORE A COMMISSIONER SHOULD BE MAILED BY REGISTERED MAIL TO THE COMMISSIONER, c/o THE OFFICE OF THE CUSTODIAN, ROYAL BANK BLDG., VANCOUVER, B.C., BEFORE NOVEMBER 30th, 1947. IF YOU CANNOT MAIL IT BEFORE THIS DATE SET OUT BELOW REASONS FOR THE DELAY.

COPY of Ex. (1) Case 6

EXHIBIT No. 6-1
DATE 9 Dec 1947
FILED BY
James Lenman

Hideichi Minamimaye

Furnitures

2	Bed sets	$58.00
	Chairs	24.00
2	Mattresses	30.00
	Kitchen cabinet	25.50
	Clothes closet	43.00
		$180.50

180.50

Kitchen Utensils

3 Doz.	cocktail glasses	7.25
	dinner sets	30.75
2 Doz.	cup and saucers	18.00
4	trays	7.00
	Japanese tea sets and dozen rice bowls	16.25
2	roasting pans	2.00
	aluminum pot set	10.00
	set of glass ware	5.75
	pie plates	1.00
	kettle	3.00
6	pails	3.50
	Knives, forks & spoon	10.00
		~~115.00~~ 117.50

114.50 2

117.50

	Gramophone	30.00
	Records Japanese	25.00
	English	15.75
	cross cut saw	8.00
	wedges	2.00
	buck saw	1.50
	crow bars	5.00
	hammers	5.00
	microscope	20.00
	heater	30.00
		142.25

142.25

	manila rope	10.00
	mirror	5.00
	desk	10.00
	table	3.50
	light bulbs	2.00
	scale	18.00
	shovels	2.85
	heater	3.00
	crocks and cover 2--10 gals.	
	2-- 5 gals.	15.00
	electric coffee pot	10.00
Carpenter tools		
	planes, chisels, square, level, brace, bits, hand saws.	30.00
		~~251.60~~ 109.35

109 35

549.60

EXHIBIT NO. Case 6 - 2
DATE 9 Dec 1947
FILED BY J a McLennan

Hideichi Minamimaye.

Net and Lines

No.			
1.	6" x 4/40 x 50 x 200 (used 4 days)	Barbours	60.00
2.	5 7/8 x 5/50 x 50 x 400	"	80.00
3.	6½ x (4/40 x 5/50) x 50 x 400	"	100.00
4.	5¾ x 4/40 x 50 x 100 (Hung)	"	40.00
5.	7 x 5/50 x 50 x 70 (Hung)	"	50.00
6.	7 x 5/50 x 60 x 200 (Hung)	"	170.00
7.	Lead line 100 Fathoms		20.00
8.	" " 150 "		20.00
9.	" " 200 "		30.00
10.	" " 150 "		10.00
11.	" " 150 "		15.00
12.	Cork line 150 "		20.00
13.	" " 75 "		7.50
14.	" " 300 "		35.00
15.	250 New Cork and 100 Fathom line		15.00
			~~642.50~~ 672.50

1.	4/40 Barbour net (made up) 6 3/8 x 50 x 150 Fathoms	23¾ lbs.	80.00	
2.	1 piece New Cork line	15½ lbs.	(credit to B.C. Packers)	
3.	5/50 net twine	12 lbs.	~~11.52~~ 34.59	
	6/40 "	4 lbs.	11.52	
	4/40 "	1 lbs.	2.88	
	Dog-fish hooks	1,000	35.00	
	"	6 Boxes (new)	7.50	
	Dog-fish lines		10.00	
	Winch (dogfish)		82.00	
			263.49	
			672.50	
			935.99	

Net & lines.

MINAMIMAYE, Hideichi,
Registration No. 02142,
File No. 12148.

February 4, 1944.

EXHIBIT No. Barb 6-3.
DATE 9 Dec 1947
FILED BY J. A. McLennan

NET STATEMENT

Cust. No.	Description	Japanese Value	Purchase Price
1821	4/40 & 5/50 x 6½ x 50 - 400	$120.00	$50.00
1826	5/50 x 7 x 50 - 70	50.00	20.00
none	4/40 x 5¾ x 50 - 100	50.00	20.00
1831	150 fa. lead line		15.00
2235	50 fa. cork & lead line		15.00
1904&5	1350 dogfish hooks on lines		25.00
	TOTAL SALES.....		$145.00

UNACCOUNTED FOR

5/50 x 7 x 60 - 200	$190.00	Barbours
4/40 x 6 x 50 - 200	65.00	
5/50 x 5¾ x 50 - 150	75.00	

Note: #1822 - pc. old web 5⅞" appraised as of no value by Leckie - possibly part of 5/50 x 5⅞ x 50 - 400 valued at $95.00 by Hideichi.

cork lines declared by Hideichi were tagged R. Minamim aye and therefore appear on his file, #4685

/ms

File No. 12148

December 4, 1947.

EXHIBIT No. Case 6-4
DATE 9 Dec 1947
FILED BY J. A. McLennan

NET STATEMENT

Re: Hideichi MINAMIMAYE
Registration No. 02142

Cust. No.	Description	Japanese Value	Appraised Value	Sale Price
		$	$	$
1979	Sockeye 4/40 x 6 x 50 - 200 Barbour	65.00		17.50
1822	Sockeye 5/50 x 5 7/8 x 50 - 400 fa. Barbour	95.00	no value	no good
1821	Sockeye 4/40 & 5/50 x 6 1/2 x 50 - 400 Barbour	120.00	50.00	50.00
	Sockeye 4/40 x 5¾ x 50 - 100 Barbour	50.00		20.00
1826	Sockeye 5/50 x 7 x 60 - 200 Barbour	50.00	25.00	20.00
	lead line - 100 fathoms	25.00		15.00
1831	lead line - 150 fathoms	25.00	(sold with #2235)	30.00
	lead line - 150 fathoms	20.00		15.00
✗	Cork line - 150 fathoms	25.00		15.00
2235	Cork line - 75 fathoms	10.00	(sold with 1831 for)	30.00 -above
✗	Cork line - 300 fathoms	45.00		15.00
1904&5	Dogfish hooks & lines			25.00
1903	Long line gurdy	530 00 not declared		5.00
	TOTAL SALES			$227.50

UNACCOUNTED FOR:

		Jap. Value	Appraisal	Sale Price
1827	Sockeye 5/50 x 7 x 60 - 200 fa. into Custodian's possession	190.00	100.00-	lost after taken
	lead line - 200 fathoms	35.00	never found by Custodian	
Sockeye net - 5/50 x 5¾ x 50 - 150(Silk)		75.00	never found by Custodian	
250 new cork & 100 fathoms line		15.00	not found by Custodian	
Dogfish winch		60.00	not found by Custodian.	
		905 00		

✗ These cork lines belonging to Hideichi were sold, but the funds were credited to Ryiuchi MINAMIMAYE and sent to him. In his letter of November 20, 1947, he states that these two lines do not belong to him. These funds will have to be sent to Hideichi by Ruichi.

Appraisals by Mr. C. P. Locke - G 16&A.

B. Macaskill.

B R I T I S H C O L U M B I A P A C K E R S L I M I T E D

Cable Address "PACKERS"
All codes used
P.O. Box 939

CLOVER LEAF
SALMON
Foot of Campbell Ave.
VANCOUVER, Canada

Packers of finest canned salmon under many well known brands.

EXHIBIT No. Case 6 - 5
DATE 9 Dec. 1947
FILED BY W. G. Hunter

March 28, 1944

Mr. Hideichi Minamimaye,
Reg. No. 02142,
Toppen, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter enquiring about nets and twine:

Nets and twine in different net houses and other locations are being looked after by the custodian and you should get in touch with the custodian about them.

Yours very truly,

BRITISH COLUMBIA PACKERS LIMITED,

"C. Gillespie"

Production Department.

CHG/TW

B.L.

I hereby certify that the foregoing words are a true copy of the original whereof they purport to be a copy.

March 23, 1948. Margaret Macleod